

Générique Balade S02 MN

ARTISTES INVITÉS

Jacques Surette
Vishtèn
Cristian De La Luna
Thomé Young
Paul Cournoyer
Reney Ray
Justin Lacroix
Ariko
Loïg Morin
Kimya

ÉQUIPE NUMÉRIQUE

Équipe Unis TV

Directeurs des contenus

Jérôme Hellio

Chef de la production originale

Séverine Biderman

Chef de productions, contenus numériques

Daniel Angers

Équipe Machine Gum Interactif

Producteurs

David Baeta
Philippe Burnet
Simon Madore

Directrice de production

Virginie Corneau St-Hilaire

Gestionnaire de production numérique et vidéo

Stanislas Leveau-Vallier

Stratège numérique

Brock Dishart

Réalisateurs

Simon Madore

Andréa Cohen-Boulakia

Photographie

Alix Forgeot

Christopher Katsarov

Rédaction

Philippe Burnet

Recherche

Alix Forgeot

Chantal Côté

Montage offline

Louis-Philippe Gallant-Caron

Montage Online

Gregory Palanque

Assistant monteur

Garret Henry

Audio Mix et design sonore

Greg Palanque

Coordination

Alix Forgeot

Traduction

Paul Ruban

ÉQUIPE TV**Réalisateur**

Simon Madore

Andréa Cohen-Boulakia

Scénariste

Marie-Claire Marcotte
Andréa Cohen-Boulakia

Recherchiste

Alix Forgeot
Chantal Côté

ÉQUIPE STUDIO (performances musicales et entrevues confessions)

Assistante à la réalisation

Traci Johnston

Chef éclairagiste

Daniel Jardine

Chef opérateur

Rodrigo Michelangeli

Ingénieur du son

L. Stu Young

Assistant ingénieur

Michael Gnocato

Preneur de son

Adam Laycock
Reid Goobie

Cadreur studio

Dwight Jantzi
Rob Mentov

Assistant-opérateur

Shane Pikeline
Dylan Young

2e assistante-opératrice

Vy Nguyen

Électriciens & machinistes

Pete Elston
Jesse Bennet

Coordonnatrice de production

Arianne Tong

Maquilleuse-coiffeuse

Keirsten Morris

Rachel Allison

Josée Beaudoin

Photographe de plateau

Chris Katsarov

ÉQUIPE TERRAIN (Performances en direct)

Réalisateur

Simon Madore, Andr ea Cohen-Boulakia

Coordinatrice de production

Alix Forgeot

Directeur de la photographie

Rodrigo Michelangeli

Dwight Jantzi

Preneur de son

Adam Laycock

Photographe de plateau

Alix Forgeot

 QUIPE POST PRODUCTION

Monteur

David Bitton

Marc Fourreau

Chantale Marentette

R alisatrice au montage

Chantale Marentette

Monteur en ligne

Gregory Palanque

 talonneur

Ivan Verlaan

Mixeur sonore

Tom Mullins

Transcription

Mylène Dalpé

Coordinatrice du doublage

Nathalie Nadon

Ingénieur du son au doublage

Db Audio

Acteur de doublage

Marc Lemyre

Sous-titrage pour malentendants

Epilogue services techniques inc.

Musique originale

Mario Lepage

Directrice de production

Virginie Corneau St-Hilaire

Comptable de production

Paul Aucoin

Concepteur graphique

Ramón Charles

Studio d'enregistrement

Noble Street Studios

Remerciements

Rudder's Seafood Restaurant & Brew Pub

Eric Surette

Cifa Radio

Grand Dérangement

Confederation Centre Of The Arts

Philippe Leblanc

Edmonton Public Library

La Famille Murillo-cortès

La Brôkerie

Bar Du Quai

Plaza Bowling Co.

Oliver Apt. Design Studio
Moose Farm Studio
Restaurant Chez Lizette
Sunshine House Tavern
Kurtis Edwards
Centre Culturel Franco-manitobain
Michel Paiement
The Rock Hair Salon
Coyote Rock Gym

Producteur exécutif

David Baeta

Producteurs

Philippe Burnet, Virginie Corneau St-hilaire, Simon Madore

Produit avec la collaboration de Unis

Chef de la production originale

Séverine Biderman

Directeur des contenus

Jérôme Hellio

Avec le soutien de FMC, gouvernement de l'Ontario, crédit d'impôt pour production cinématographique et télévisuelle ontarienne